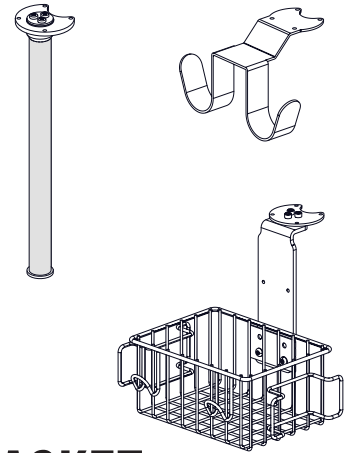


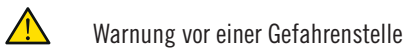
## MONTAGEANLEITUNG

**ZUBEHÖR****DOWN POST / KABELHAKEN / KORBBALTER**

## ASSEMBLY INSTRUCTION

**ACCESSORIES****DOWN POST / CABLE HOOK / BRACKET FOR BASKET****BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR MONTAGEBEGINN SORGFÄLTIG!**

Erläuterung verwendeter nicht genormter Symbole:

**ANWENDUNGSBEREICH / BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Die CIM-Medizinprodukte sind zur Aufnahme und Positionierung von medizinischen elektronischen Geräten (im Folgenden ME-Geräte genannt), und deren Zubehör ausgelegt und sind in OP-Sälen sowie in Behandlungszimmern als Hilfsmittel von Ärzten und medizinischem Fachpersonal zu verwenden.

**WARNHINWEISE Installation, Bedienung und Wartung** 

Dieser Abschnitt beinhaltet Warnhinweise bzgl. der Installation, Bedienung und Wartung von Down Post, Kabelhaken bzw. Korbbalter. Bitte lesen Sie den gesamten Absatz vollständig durch, bevor Sie mit der Installation, Bedienung oder Wartung beginnen. Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Geräteschäden oder Verletzung von Personen führen.

Installation, Bedienung und Wartung darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Die Montage darf nur von technischem Fachpersonal durchgeführt werden. Die CIM med GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden sind.

Stellen Sie sicher, dass das maximal zulässige Gewicht nicht überschritten ist.

Veränderungen am Produkt, Demontage einzelner Komponenten, Montage bzw. Zusammenbau der Einzelteile in anderer Form als nachfolgend beschrieben, sind nur nach ausdrücklicher und schriftlich erteilter Genehmigung durch die Konstruktionsabteilung der CIM med GmbH zulässig. Für Schäden, die durch nicht genehmigte Produktänderungen entstehen, übernimmt die CIM med GmbH keine Haftung.

**PLEASE READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE INSTALLING!**

Clarification of non-standardized Symbols:

**AREA OF APPLICATION/ INTENDED USE**

CIM medical products are intended to mount and position medical electrical equipment (hereafter referred to as ME equipment) and accessories to those and are used in operating theatres as well as treatment rooms as auxiliary devices for doctors and medical staff.

**WARNING Installation, Operation and Maintenance** 

This section contains warnings regarding the installation, operation, and maintenance of the down post, cable hook or bracket for basket. This section must be read in its entirety before installing, operating and maintaining. Failure to follow these warnings may result in damage to equipment or injury to people.

Installation, operation and maintenance may only be carried out by qualified personnel. Assembly may only be done by qualified technical personnel. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage due to poor installation.

Ensure that the weight of the instrument being mounted does not exceed the maximum load indication.

Product modifications, disassembling and reassembling and/or mounting any of the components in any other way than described below are permitted only after written approval by the CIM med GmbH construction and engineering department. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage or injury caused by product modifications and/ or amendments without prior permission by CIM med GmbH.

## ALLGEMEINE HINWEISE

### BENÖTIGTES WERKZEUG

Innensechskantschlüssel 2,5

### REINIGUNG

Down Post, Kabelhaken bzw. Korbbalter können mit allen gängigen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie für die Reinigung keine Stahlwolle oder Schleifmittel. Die Konstruktion bzw. das Design ist so ausgelegt, dass eine optimale Reinigung bzw. Desinfektion gewährleistet ist. CIM med GmbH übernimmt keine Haftung bzgl. der Effizienz der Desinfektion bzw. Reinigung zur Infektionskontrolle.

Es wird empfohlen, die Tauglichkeit Ihres Reinigungsmittels an einer kleinen, nicht sichtbaren Stelle zu testen. Bitte wenden Sie sich bei Fragen, welche die Infektionskontrolle betreffen, an Ihren Hygienebeauftragten.

### WARTUNG: ART UND HÄUFIGKEIT

Sehr geringe Wartungsarbeiten sind während der gesamten Lebensdauer erforderlich. Bitte kontrollieren Sie bzw. Ihr technisches Personal in regelmäßigen Abständen (mindestens einmal jährlich) alle Schrauben und ziehen Sie diese ggf. nach.

Bei Beschädigung der tragenden Teile des Systems darf das Tragarmsystem nicht weiter betrieben werden.

### MELDEPFLICHT

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

### AUFBEWAHRUNG

Bitte bewahren Sie die Montageanleitung auf, falls sich zu einem späteren Zeitpunkt Fragen ergeben sollten.

### BEI RÜCKFRAGEN

Falls Sie technische Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie bitte unser Serviceteam: Telefon +49 89 978 94 080 oder Ihren Händler vor Ort.

### NAME DES HERSTELLERS

CIM med GmbH  
Margot-Kalinke-Str. 9  
80939 München  
Deutschland

CE-KENNZEICHEN 

### AUTORISIERTER FACHHÄNDLER

## GENERAL NOTES

### TOOLS REQUIRED

hex key 2.5

### CLEANING

The down post, cable hook or bracket for basket may be cleaned with mild, non-abrasive solutions commonly used in hospital environment. Do not use steel wool or other abrasive materials. The product has been designed to the highest specifications to make cleaning as easy as possible. CIM med makes no claims concerning the efficacy of the disinfection processes.

It is recommended to test any cleaning solution on a small area of the accessories not visible to verify compatibility. Please consult your hospital's infection control manager.

### MAINTENANCE: MANNER AND FREQUENCY

Very little maintenance is required during the life span. Please check all screws on a regular basis (at least once a year) and tighten them if necessary.

In case of damage done to the load-bearing parts of the system it has to be strictly refrained from further usage of the mounting system.

### REPORTING OBLIGATION

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

### SAFEKEEPING

For any questions that may arise at a later time please safekeep our manual!

### ASSISTANCE REQUIRED

If you require service, please contact our CIM med technical support: Phone +49 89 978 94 080 or your local dealer.

### NAME OF THE MANUFACTURER

CIM med GmbH  
Margot-Kalinke-Str. 9  
80939 Munich  
Germany

CE-MARK 

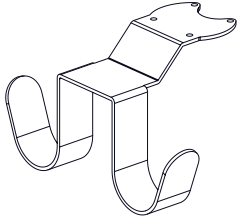
### AUTHORIZED DISTRIBUTOR

# LIEFERUMFANG

# SCOPE OF DELIVERY

**Kabelhaken 2-fach**  
Dual cable hook

Z-KH2-70  
Z-KH2-71

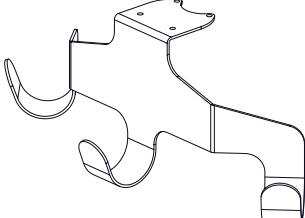


4x ISO 7380-M4x12

4x ø4,1

**Kabelhaken 3-fach**  
Triple cable hook

Z-KH3-70  
Z-KH3-71

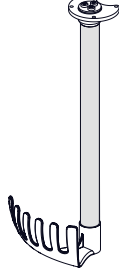


4x ISO 7380-M4x12

4x ø4,1

**Kabelkralle**  
Down post with cable hook

Z-KH6-70  
Z-KH6-71

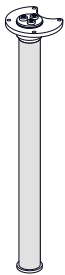


4x ISO 7380-M4x16

4x ø4,1

**Down Post drehbar**  
Down Post turnable

Z-DPR-70  
Z-DPR-71

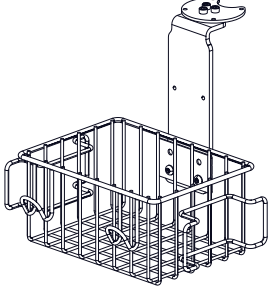


4x ISO 7380-M4x16

4x ø4,1

**Korbhalter drehbar**  
Bracket for basket  
with swivel function

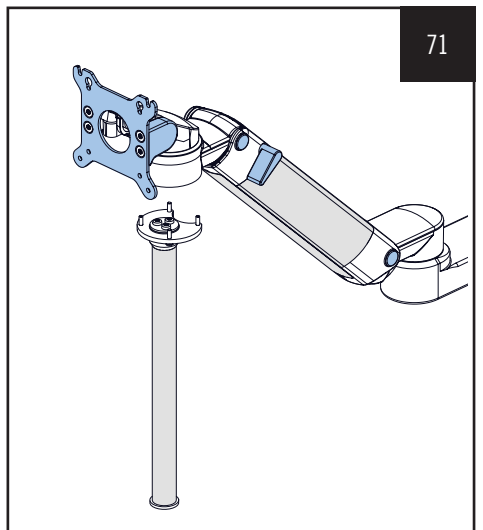
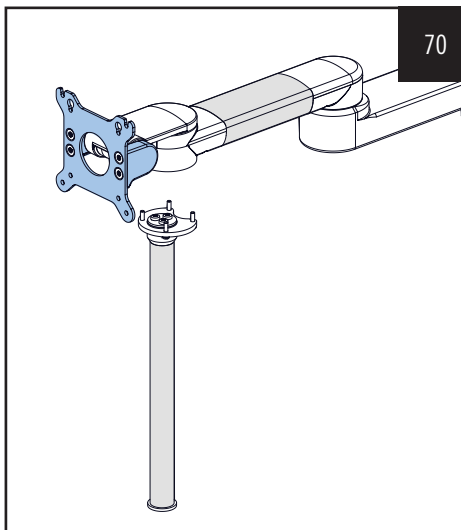
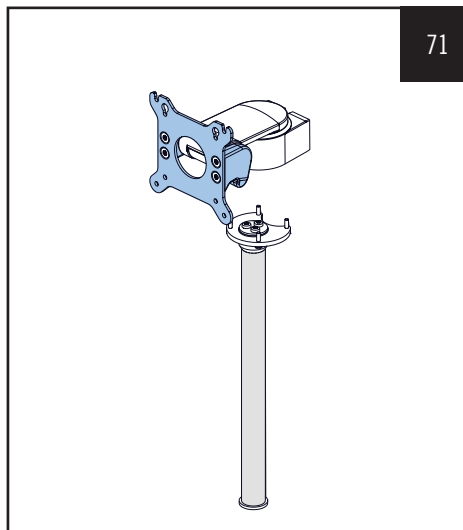
Z-51-70  
Z-51-71  
Z-52-70  
Z-52-71



4x ISO 7380-M4x12

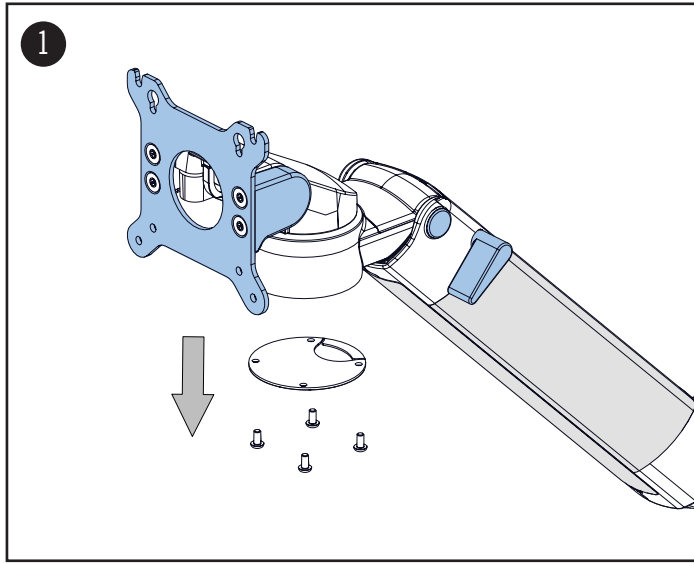
4x ø4,1

## MONTAGEPOSITION / MOUNTING POSITION

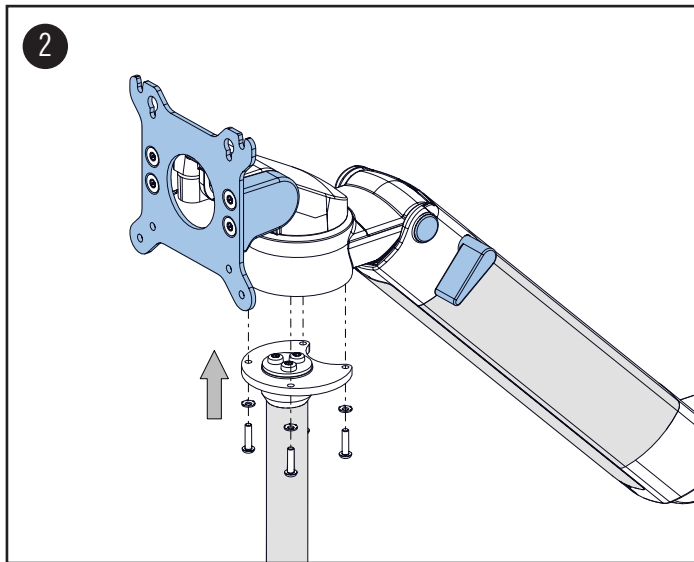


## MONTAGESCHRITTE

## ASSEMBLY STEPS



Entfernen Sie den Kunststoffdeckel. Remove the plastic cover.



Montieren Sie den Down Post, Kabelhaken bzw. Korbhalter mit beiliegendem Schraubensatz und den Kontaktscheiben.

**⚠ ACHTUNG:**  
Verwenden Sie unbedingt die dem Zubehör beigelegten Schrauben und Scheiben!

**⚠ WARNING:**  
It's essential to use the screws and wheels delivered with the accessory.

